

## Adelheid Roosen, auteure & metteur en scène des **Monologues voilés**

Adelheid Roosen est une artiste / actrice hollandaise dont la réputation nationale et internationale n'est plus à faire.

En 1988, elle gagne le *Prix Proscenium* pour **Tergend Langzaam Wakker Worden/ Se réveiller lentement avec grand soin** basé sur la pièce **Clara S.** de Elfriede Jelinek (au Théâtre *Persona*, mise en scène par Marcelle Mauleman). Ensuite, elle continue à monter des seuls en scène se basant sur des nouvelles de Clarice Lispector et de Franz Xaver Kroetz qu'elle enrichit de ses propres textes.

Suite aux représentations de **Van Top Tot teen Te Trillen/ Trembler de la tête aux pieds**, qui avait entre autres pour sujet la féminisation de la société, Eckaert Wintzen / Ben & Jerry's, lui demande de devenir membre non exécutif de la société.

Elle écrit et co-écrit régulièrement ses propres pièces, dont elle réalise souvent la scénographie. En Hollande, la pièce **Broos/ Vulnérable** interprétée par 4 actrices remporte un immense succès et est adaptée au cinéma. Le film lui a valu le *Gouden Kalf Award*.

Avec 13 autres artistes des quatre coins du monde, elle crée le concert **Female Factory**, qui fait sold out dans une salle de 1800 places à Amsterdam et qui tournera à Barcelone et à Moscou.

La même année, elle crée la pièce **Vijf op Je Ogen/ Cinq à te yeux** avec 4 jeunes comédiennes musulmanes. Adelheid a été l'une des interprètes de la version hollandaise des **Monologues du Vagin** en 2003. Forte de cette expérience, elle développe le concept des **Monologues voilés**. La pièce sera jouée longtemps avec succès en Hollande mais également en Belgique, à Berlin et à Ankara (Turquie). Tout récemment, le spectacle a tourné au Pakistan, au Nigeria, à New York et à Boston. Par ailleurs, Adelheid est invitée à présenter son texte dans plusieurs festivals en Egypte et en Jordanie.

**Les Monologues voilés** ont récemment été diffusés sur une chaîne de télévision nationale. Une retransmission a eu lieu devant le Parlement hollandais au moment de débats constitutionnels relatifs aux minorités religieuses en Hollande.

En 2002, elle a interprété Portia dans le **Marchand de Venise** de Shakespeare avec la compagnie municipale de Théâtre d'Amsterdam, dirigée par le metteur en scène syrien Ola Mafaalan, qui a participé cette année au Festival Cifet au Caire. Adelheid avait également travaillé avec elle sur une création de **Romeo et Juliette** qui combinait des acteurs pour incarner la famille de Romeo et des danseurs de tango argentins pour la famille de Juliette.

Sa dernière pièce **is.man** (jouée, entre autres, au KVS en avril dernier) donne la parole aux musulmans qui sont venus habiter et travailler aux Pays-Bas dans les années 60 et 70. Elle aborde la question délicate de la vengeance au nom de l'honneur, une tradition despotique et mal comprise de l'extérieur. Adelheid Roosen est allée parler aux coupables en prison. Elle a interviewé des victimes et leurs proches, la police, la justice et des associations d'immigrés.

Enfin en 2005, elle initie la Zina Platform, dont elle est rédacteur en chef. Cette plateforme donne l'opportunité de s'exprimer à des artistes arabes, turques et kurdes. Par ce biais, leur travail est rendu accessible aux personnes dans les maisons de thé et dans les refuges ([www.zinaplatform.nl](http://www.zinaplatform.nl)).

Pour la télévision, elle a produit différents documentaires. Citons entre autres, un documentaire sur la conférence internationale des Femmes de Pékin; **Kikubwa**, qui aborde le pouvoir et l'autorité des Femmes africaines. Son dernier documentaire, **Dolle Zina**, est une interview de 5 femmes musulmanes vivant en Hollande.

Depuis 1986, Adelheid Roosen est conseillère et professeur à l'Ecole de Théâtre de Amsterdam.

## Isabelle Wéry, assistante à la mise en scène

Depuis sa formation d'actrice à l'INSAS, Isabelle Wéry a foulé nombre de scènes européennes et trusté de nombreux prix. Isabelle a participé à l'édition précédente des Contes Urbains, **Les Contes Eroticos-Urbains** en tant qu'auteure de **Coït Volaille** mis en scène par Jean-Michel D'Hoop et interprété par Fabrice Rodriguez.

Au Poche, vous avez pu l'applaudir dans : **Les Monologues du Vagin** d'Eve Ensler mis en scène par Tilly, **Le Père des Anges** de et mis en scène par Tuvia Tenenboom et **Le Journal Intime de Sally Mara** de Queneau mis en scène par Guy Pion.

Cette saison, Isabelle a interprété le conte de Karin Clercq, mis en scène par Daniela Bisconti dans les **Contes Héteroïco-Urbains**. Isabelle a mis en scène : **Uncle Logic** de et avec Jean-Louis Sbillé à La Vènerie, **Histoires à Délire Debout** de Jean-Luc Fonck au Palace/La Louvière et elle joue et met en scène avec Jean-Daniel Magnin **La Tranche** écrit par celui-ci à l'Atelier Théâtre de La Vie. Elle participera à la prochaine création de Jean-Michel D'Hoop **L'école des Ventriloques** de Jodorowsky au Théâtre de la Balsamine et à l'Atelier Théâtre Jean Vilar. Elle chante sur l'album de Juan D'Oultremont **Mégaphone Judas**, sortie en janvier 2008.

Elle est nominée 2 années consécutives pour le Prix du Théâtre dans la catégorie « Seul en Scène » : en 1998 avec **La Mort du Cochon** dont elle est l'auteur créé au Festival Les Giboulées et en 1999 avec **Eva B. épouse Hitler** de Stephan Kolditz créé au Théâtre National.

Le parcours d'Isabelle croise souvent celui de l'Atelier Théâtre de la Vie où Herbert Rolland la dirige dans : **La bonne âme du Setchouan** de Brecht, **La nuit des rois** de Shakespeare, **Le médecin malgré lui**, **L'école des femmes**, **Dom Juan** de Molière, **Envie de Nougaro** à partir des textes de Nougaro...

En Belgique, elle participe à la création de **Chimère et autres Bestioles** de Gabily mise en scène de Pascal Crochet, **Jean et Béatrice** de Carole Fréchette, mis en scène par Jean-Michel D'Hoop...

En France, elle travaille Ibsen avec Alain Bézu à la Scène Nationale des 2 Rives à Rouen et à Londres, Shakespeare avec Gordon Mac Dougall à la Royal Academy of Dramatic Art ; en Italie, un music-hall dirigé par Alfredo Arias.

Isabelle Wéry écrit et joue un triptyque pour la scène : **La mort du cochon**/petit music-hall à la ferme, **Mademoiselle Ari Nue**/music-hall chirurgical et **Juke-Box et Almanach**/concert pour un calendrier.

Au cinéma, on a vu Isabelle dans **Max et Bobo** de Frédéric Fonteyne, dans **Le nez au vent** de Dominique Guerrier et **Hannah** de Vinciane Moeschler.

On la retrouve également dans **Léviathan Coccyx** de Jean-Daniel Magnin mis en scène par Agathe Alexis au Théâtre du Rond-Point à Paris, **L'illusion comique** de Corneille, mis en scène par Alain Bézu à la Scène Nationale des 2 Rives/Rouen...

Son premier roman, **Monsieur René**, biographie imaginaire de l'acteur René Hainaux, paraît début 2006 aux Editions Labor et est joué à la Maison La Bellone, au Botanique, au Festival de Spa, à L'Atelier Théâtre de la Vie...

## Les comédiennes

### Hassiba Halabi

Depuis sa sortie primée du Conservatoire de Mons en 1997, Hassiba Halabi enchaîne les expériences scéniques. Des ses nombreux stages de danse, comédie musicale, jeu clownesque,...., elle retiendra, tant dans son jeu que dans ses mises en scène (la première en 2001), le goût de la multidisciplinarité, mais aussi de la musique. Chanteuse, musicienne (saz, percussions), auteur compositeur et interprète, cette artiste complète a reçu en 2003 le prix du théâtre (catégorie espoir féminin) avec « Hannah et Hanna », et est nominée en 2002 pour « Les troyennes » de Euripide.

### El Boubssi, Morgiane

Après une riche formation en déclamation, musique, danse classique et contemporaine (Académie Royale de Bruxelles) et contes (maison du conte de Bruxelles, avec Hamadi), Morgiane El Boubssi, se lance au Conservatoire Royal de Mons. Etudiante en troisième année, elle a déjà créé et participé à plusieurs projets théâtraux (avec Sylvie Landuyt,...), deux courts métrages, et plusieurs prestations à la maison du conte de Bruxelles.

### Jamila Drissi

Après des études en secrétariat de direction, Jamila Drissi reçoit, en 1992 et 93, les prix de déclamation et d'art dramatique au conservatoire de Mons. Proclamée actrice, elle enchaîne alors les rôles dans des films, séries et pièces, notamment « Le noir quart d'heure », et les mises en scènes de Michel Tanner (« les Bacchantes », « Le bourgeois gentilhomme »). Plusieurs rôles la font voyager, en Belgique, en France, mais aussi au Burkina Faso et en Palestine. Elle est aussi animatrice dans le domaine littéraire.

### Hoonaz Ghojallu

Après avoir remporté en 1999 un Premier prix d'art dramatique et de déclamation au Conservatoire royal de Liège et suivi plusieurs formations en chant, Hoonaz a joué dans les spectacles suivants : **Les Caprices de Marianne** d'Alfred de Musset au Théâtre de l'Escalier à Namur dans une mise en scène de Serge Demoulin ; **La Cantatrice chauve** d'Eugène Ionesco au Théâtre de l'Etuve (Festival Vacances/Théâtre de Stavelot), mise en scène de Guy Lesire ; **La Nuit des Assassins** de José Triana au Centre culturel de Seraing, mise en scène de Sabine Thunus,... Elle a été l'assistante de Patrick Simons à la mise en scène de **Maurice** dans le cadre du Festival du film gay au Botanique en 2005. Hoonaz a également été animatrice-formatrice (cours d'improvisation) au Service de formation d'animation socio-culturelle.